

Umfrage über den Einfluss der deutschen Philosophie in Spanien

In Auftrag gegeben von Félix Duque
Stand: Juni 2002

30 Befragte:

10	Professoren
12	Absolventen
2	emeritierte Professoren
1	außerordentlicher Professor
1	Assistent
1	Wissenschaftlicher Mitarbeiter
3	ohne genaue Angaben

I. Professoren an deutschen Universitäten, bei denen spanische Studenten und Professoren studierten

Apel, K.O. (Frankfurt)	
Berlinger, R. (Würzburg)	
Bieri, P. (Berlin)	
Blätner (Kiel)	
Brandt, R. (Marburg)	
Brandt, R. (Marburg)	
Cramer, K. (Göttingen)	
Düsing, K. (Köln)	
Eberhard, S. (München)	
Eichinger, M. (Münster)	
Fischer, N. (Mainz)	
Funke, G. (Mainz)	(4)
Gadamer, H.G (Heidelberg)	
Gerlach, H.-M. (Mainz)	(2)
Gethmann-Siefert, A.-M. (Bochum)	

- Groys, B.(Münster)
- Habermas, J. (Frankfurt) (2)
- Heinekamp, A. (Leibniz-Archiv) (Hannover)
- Henrich, D. (München)
- Holz, H. (Münster)
- Hunermann, P. (Münster)
- Inciarte, F. (Münster)
- Jacobs, W.J. (München)
- Jantzen, J. (München)
- Kaulbach, Fr. (Erlangen)
- Krings, H. (München)
- Lucas, H.-Ch. (Bochum) (2)
- Malter, R. (Mainz)
- Müller-Lauter, W.
- Poeggeler, O. (Bochum) (2)
- Poser, H. (Berlin)
- Puntel, L.B. (Berlin)
- Reisungen, P. (München)
- Riedel, M. (Erlangen)
- Schrader, W. (Siegen) (2)
- Seebohm, M. (Mainz)
- Simon, J. (Köln)
- Slaquarda, J. (Wien)
- Sprute, J. (Göttingen)
- Stolleis, M. (Frankfurt)
- Suädelbach, H. (Hamburg)
- Theunissen, M. (Heidelberg)
- Tugendhat, E. (Berlin)
- Wiehl, R. (Heidelberg)
- Wisser, R. (Mainz)
- Wohlfart, G. (Wuppertal)

II. Deutsche Universitäten, an denen spanische Studenten und Professoren studierten

Berlin	(3)
Bochum	(5)
Bonn	(1)
Erlangen	(1)
Frankfurt	(4)
Göttingen	(1)
Hamburg	(1)
Hannover	(1)
Heidelberg	(2)
Kiel	(1)
Köln	(1)
Konstanz	(1)
Mainz	(5)
Marburg	(2)
München	(9)
Münster	(2)
Siegen	(2)
Wuppertal	(1)
Würzburg	(1)

III. Indirekter Einfluss während des Studiums, bei der Doktorarbeit und während der Tätigkeit als Professor

	Studium	Doktorarbeit	Professorentätigkeit
Adorno	1		2
Arendt	1		1
Benjamin		2	2
Böhme			1
Buber		1	
Büchner	1		
Dilthey			1
Fichte		1	1
Frank		1	2

	Studium	Doktorarbeit	Professorentätigkeit
Gadamer		2	3
Habermas	1		2
Hegel	3	1	2
Heidegger	5	4	3
Henrich			1
Husserl	1	1	1
Idealismus	1		
Kafka	1		
Kant	7	5	4
Kierkegaard	1		
Koselleck			1
Nietzsche	2		2
Novalis	1		1
Romantik	1		
Schelling		1	2
Schopenhauer	2	2	2
Wittgenstein	2	2	2

IV. Allgemeine Orientierung

Dialektik	(1)
Phänomenologie	(4)
Philosophie	(1)
Analytische Philosophie	(2)
Transzendente Philosophie	(3)
Hermeneutik	(17)
Philosophiegeschichte	(1)
Deutscher Idealismus	(2)
Literatur	(1)
Mystik	(1)
Transzendente Methode	(1)
Kritische Theorie	(2)

V. Orientierung nach philosophischen Disziplinen

Ästhetik	(2)
Ethik	(2)
Kunstphilosophie	(1)
Sprachphilosophie	(1)
Geschichtsphilosophie	(1)
Politische Philosophie	(1)
Ontologie	(1)
Transzendente Philosophie	(18)
Philosophiegeschichte	(20)
Literaturgeschichte	(1)
Geschichte der moralischen Ideen	(1)
Politische Geschichte	(1)
Deutscher Idealismus	(1)
Metaphysik	(9)
Gesellschaftstheorie	(1)
Erkenntnistheorie	(2)

VI. Einfluss deutscher Autoren

Adorno	(1)
Apel	(2)
Dilthey	(1)
Fichte	(8)
Gadamer	(4)
Habermas	(2)
Hamann	(1)
Hartmann	(1)
Hegel	(15)
Heidegger	(13)
Herder	(1)
Hölderlin	(1)
Humboldt	(1)
Husserl	(3)
Kant	(26)
Leibniz	(3)

Lessing	(1)
Marx	(3)
Nietzsche	(8)
Rilke	(1)
Rosenzweig	(1)
Schelling	(6)
Schiller	(1)
Schopenhauer	(5)
Wittgenstein	(1)

VII. Einfluss deutscher philosophischer Werke

Wissenschaft der Logik (Hegel)	(6)
Kritik der Urteilskraft (Kant)	(5)
Kritik der praktischen Vernunft (Kant)	(3)
Kritik der reinen Vernunft (Kant)	(19)
De rerum originatione radicali (Leibniz)	
Dialektik der Aufklärung (Horkheimer/Adorno)	(3)
Negative Dialektik (Adorno)	
Wissenschaftslehre 1804 (Fichte)	
Einleitung in die Geisteswissenschaften (Dilthey)	
Welt als Wille und Vorstellung (Schopenhauer)	(2)
Phänomenologie des Geistes (Hegel)	(5)
Grundlage des Naturrechts, nach Prinzipien der Wissenschaftslehre (Fichte)	
Zur Genealogie der Moral (Nietzsche)	
Geschichte der neueren Philosophie (Schelling)	
Grundlage der gesamten Wissenschaftslehre (Fichte)	
Grundlegung zur Metaphysik der Sitten (Kant)	(3)
Ideen I (Husserl)	
Identität und Differenz (Heidegger)	
Über das Wesen der menschlichen Freiheit (Schelling)	
Logische Untersuchungen (Husserl)	
Vorlesungen zur Geschichtsphilosophie (Hegel)	
Metakritik des Purismus der reinen Vernunft (Hamann/Herder)	
Neue Abhandlungen über den menschlichen Verstand (Leibniz)	
Sein und Zeit (Heidegger)	(12)

System des transzendentalen Idealismus (Schelling)
Über die Aufgabe des Geschichtsschreibers (W. v. Humboldt)
Tractatus Logico-Philosophicus (Wittgenstein)
Über Wahrheit und Lüge im außermoralischen Sinn (Nietzsche)
Wahrheit und Methode (Gadamer) (6)

VIII. Doktorarbeiten

(Originaltitel und Übersetzungen der spanischen Titel)

- Opus postumum (**Kant**)
- La realidad en sí en **Kant** (*Die Wahrheit an sich bei Kant*)
- La fundación formal de la ética (sobre **Kant**) (*Die formale Gründung der Ethik*)
- La Filosofía práctica de **Kant** ... (*Die praktische Philosophie Kants*)
- El problema de las formas negativas en la teoría estética desde **Kant** hasta **Rosenkranz** (*Die Problematik der Verneinungen in der ästhetischen Theorie von Kant bis Rosenkranz*)
- Res cogitans en **Spinoza** (*Res cogitans bei Spinoza*)
- Filosofía de J.G. **Fichte** de 1804 a 1806 (*Die Philosophie von J.G. Fichte von 1804 bis 1806*)
- Derecho natural y revolución. La polémica de la Filosofía política en la época de **Fichte** (*Naturrecht und Revolution. Die Polemik der Politischen Philosophie in der Epoche von Fichte*)
- Recepción de **Hegel** por Ortega y Gasset (*Die Hegel-Rezeption von Ortega y Gasset*)
- Teoría crítica de Adorno y Habermas (*Kritische Theorie von Adorno und Habermas*)
- Metafísica del Amor (**Scheler, Freud**) (*Metaphysik der Liebe [Scheler, Freud]*)
- Lógica trascendental en versión fenomenológica (*Transzendente Logik in phänomenologischer Darstellung*)
- **Gadamer** y la pertinencia de traducir (*Gadamer und die Angemessenheit des Übersetzens*)
- La lógica de **Hegel** (*Die Logik Hegels*)
- La crítica de la metafísica en **Nietzsche** (*Die Kritik der Metaphysik bei Nietzsche*)

- Ciencia e Historia en **Leibniz** (*Wissenschaft und Geschichte bei Leibniz*)
- La Filosofía de „El capital” (*Die Philosophie von „Das Kapital“*)
- El principio dialógico como crítica al Yo trascendental (*Der dialogische Anfang als Kritik des transzendentalen Ichs*)
- **Humboldt**, Filosofía del lenguaje (*Humboldt. Sprachphilosophie*)
- El Nietzsche de **Heidegger** (*Nietzsche bei Heidegger*)
- La presencia de Kant en **Heidegger** (*Die Rolle Kants bei Heidegger*)
- Dasein, Trascendencia, Verdad. La epistemología de **Wittgenstein** (*Dasein, Transzendenz, Wahrheit. Die Erkenntnistheorie von Wittgenstein*)
- Filosofía del lenguaje de Friedrich Hardenberg (*Sprachphilosophie von Friedrich Hardenberg*)

IX. Übersetzungen aus dem Deutschen ins Spanische, Artikel und Bücher über folgende Autoren

	Übersetzungen	Artikel	Bücher
Adorno	(3)	(1)	
Apel	(6)	(4)	
Bal	(1)		
Benjamin		(3)	
Blumenberg	(1)		
Celan		(1)	
Dilthey	(1)		
E.T.A. Hofmann	(1)		
Eberhard	(1)		
Erhard			
Frankfurter Schule			(1)
Feuerbach	(1)	(6)	(1)
Fichte	(8)	(12)	
Frank	(1)		
Freud		(1)	
Gadamer	(3)	(3)	(1)
Goethe	(1)	(2)	
Habermas			
Handke		(1)	(2)
Hegel	(7)	(60)	(4)

	Übersetzungen	Artikel	Bücher
Heidegger	(17)	(34)	(5)
Hölderlin		(9)	
Humboldt		(1)	(2)
Husserl		(2)	
Deutscher Idealismus			(1)
Jaspers	(1)	(1)	
Kant	(15)	(50)	(8)
Die Kritische Ära			(1)
Restauration			(1)
Lauth	(5)	(1)	
Leibniz		(6)	
Lessing	(1)		
Marx			(1)
Meinecke			(1)
Nietzsche	(1)	(11)	(6)
Novalis	(2)	(1)	
Poeggeler	(2)		
Rilke	(1)	(1)	(1)
Rosenkranz			(1)
Schelling	(8)	(17)	(2)
Schlegel	(1)		
Sloterdijk	(2)		
Schopenhauer	(4)	(2)	(2)
Trakl		(1)	
Troeltsch			(1)
Tugendhat	(1)	(4)	
Wittgenstein	(1)	(3)	

X. Derzeitiger deutscher Beitrag zum spanischen Philosophischen Denken

Sehr viel	11
Viel	8
Mittel	3
Wenig	2
Gar nicht	0